

✽ و امر هم شوری ینهم ✽

وقایع سیاسی

۱۳۱۴ سر

تخلیص وطن

اعلاى دين

سنة ۲

✽ شورای امت ✽

نومرو ۵

آدره سمن :

قانون اساسی

صندوق البوسته نمرة ۳۳۰ مصر القاهرة

CANOUN-I-ESSASSI

BOITE SPECIALE

N. 330

CAIRE, EGYPT.

✽ بازار ایرتسی کونلری نشر اولتور ✽

نه ممکن ظلم ایله بیداد ایله احای حریت
چالیش ادر اکی قالدیر مقتدره لک آدمیتدن

کال

نسخه سی ۱ غروشدور

آبونه بدلی: هریر ایچون سنه لکی آلتمش غروشدور.

داخلده بولنان ارباب غیرت وحیته نشر و تعمیمی
تعهد ایتدیکی حالده مجاناً ده کوندر یلور.

مدیر مسئولی :

ص . جمال

آجملش و طرنوی طبیی بر استحکام کبی اولدینی
حاله قوه کافیه بولندیر لمایش اولمندن دولایی
بیله دن کله رک طرنوی بی استیلا دصوکره
بلا مشکلات بلقانی آشوب مواقع معلومه به کیش
وبای تختی تهلمکه به دو شرمش بوده اولقدیر
قوتک قلعه لرده قانوب قاله رق طونه بی مرور
ایتش اولان دشمنه مانع اوله جق تدایره تثبیت
اولماسندن نشأت ایتمشدر . بوقدر قوت موجود
بولنش قوه نهریه قوماندایی دخی قوه بریه
قوماندانیه تقویض اولنش ایکن روسیه لونک بلا مانع
طونه بی ایکی برندن تجاوز ایله بونجه خساراتی اجرا
ایله ناموس عسکری بی لکدار ایتمه سبیت ویرلندن
بریه ده سردار سابق عبدی پاشا در . زیرا مشار الیهک
مأموریتی بک مهم اولدینی کبی مسؤولیتک درجه سی دخی
اونستده بوله جتی بدیی ایکن وقت وزمانیه طونه
نک نقاط مهمه سی قویه و محافظه به کافی و لازم کلن
قوتک تمیتده شاید روسیه لوطونه بی تجاوز ایله
بیلوبده استیلا ایله جکی مأمول اولان محاررا
لیسنگ مال و جانلری دخی بر درجه به قدر سمت
سلامته ایصال ایچون محلی حکومترنجه اتخاذی اقتضا
ایدن تدایره ده قصوری میدانده و باخصوص روسیه
لونک بر ایکی جملدن بینی زبشتوی و نیکوبولی طرفلندن
طونه بی کچه جکی ذکر اولان محار قارشو سنده اجرا
ایندیکی مانورلر و کورینان تدارکات و ادوات حربیه لر
ایله بیانی معلوم اولدندن صوکره اورالر مقدار کافی
عسکر بشدیرلی امرنده سی و غیرت ایتمک شویله
دورسون زبشتویدن کین دشمنک بلقان جهته ایلرو
له مسنی منع ایچون دخی هیچ برندیره تثبیت ایتمدیکی
بیاندن آزاد بولنش و الحاصل مشار الیه خاثر اولدینی
مأموریتک درجه عالی سی اصلا مهمه میوب بالکنز
شمنیده اقامته دشمن طونه بی یکوب و بلقانی آشوب
ادرنه واور ادن در سعادته کله جکدر اخبار مدهشه
سنی استانبوله ایضا له حصر اوقات ایلمشدر . بوندن
معلوم اولدینی اوزره روسیه نک بوله بلا مانع طونه
بی و بلقانی تجاوز ایله ملکا و مالا و نفساً ایتمدیکی بونجه
تخریبات و خسارات و تلفاتک باشلوجه سبیلندن بری
مشار الیه عبدی پاشا اولوب بوده عمداً و یا جهلاً اولقی
لازم کله جکی و یا حاکم هر قیسی اولور ایسه اولسون
مسؤولیت شدید تحتده بوله جتنه منی مشار الیه تحت
محاکمه به آله رق تین ایله جک درجه تهتمه کوره
حقنقه قانوناً لازم کله جک معامله نک اجرایی حرب
هیشتندن سلطنت سنیه و ملت معظمه غنائیه نک نام
جلیله اوله رق طلب ایدرم

فی ۱۴ شعبان ۱۲۹۴

فریق

علی نظامی

بواتها منامه به قارشی عبدی پاشا حضرتلرینک
جواباً یازدقاری لایحه در :

فریق سعادتلو علی نظامی پاشا حضرت تری طرفندن
تنظیم اولنوب دیوان حربدن طرف عاجزانه مه حواله
بیوریلان مذکره مطالعه کذار عاجزانه اولمفله جواباً
تفصیلات آیه نک اعطاسنه ایستدار اولنور شویله که :
روسیه لونک دولت علیه علیه اعلان حربندن مقدم
هیئت دولته ایش موقع مذکره به قونیه رق اطرافیه
مطالعه ایدلد کده روسیه لونک قبول تکلیفاتی ناموس
دولتی اخلاص ایده جکندن دولت معظمه غنائیه نک
بوتکلیفی قبول ایتمه سندن ایسه نهایت درجه به و نحو
اولنجه به قدر عماریه ایدوب ناموس عالی سی اوصورتیه
محافظه ایتمه سی مجلس عمومیده قرار لشدیفندن مستعیناً
بنایه الله تعالی جدد خاقانیه ده اسباب مدافعه نک تیه
سی صره سنده سلطنت سنیه نک اولوقت کی قوه موجوده
سی نسبتده وارنه و شمنی موقعی دخی داخل اولدینی
حاله دور بیه قطعه سنک منتهاست قدر مواقع مستحکمه
وساثر ایچون دخی آنجی یوزتیش طاہور عساکر
شاهانه اقامه و اقامدی ممکن کورینه بیلوب اشبوقوت
ایله نهرأ دخی قوه بجه ایله مهما ممکن مدافعه به بدل
ماحصل اقدام و لزوم حقیقی و فوق العاده به منی ادرنه
ده قرق بیک کشیک بر قوه احتیاطیه نک بولندیرلی سی
وصوفیه موقعنک دخی تزیید قوتی قرار لشدیرلش
ایدی . و بوبولده ترتیب ایدیلن بلان و کلای فحام
حضراتی دخی حاضر بولندقاری حاله حضور معالی
موفور حضرت بادشاهیده قرائت اولنش ایدی .

مؤخرأ شرف افزای صدور بیوریلان اراده مکارم
عاده جناب پادشاهی به امتثالاً و مأموراً روم ایلی جائیه
عنایت عاجزانه مده اول باول مواقع عسکریه بی
کورمک و ترتیبات لازمه بی آکا کوره اجرا ایتمک
اوزره دولتلو احمد ایوب پاشا حضرتلریله روسیه
مواصات عاجزانه مده طونه بجهیه قوماندانی اولان
ونهر مذکورجه معلومات سابقه مکمله سی مسلم بولان
فریق سعادتلو حسین پاشا حضرتلری اورداده بوله رق
طونه نک آشانی جهتمده کی مواقع عسکریه دن عودتده
کندوسیه ترتیبات نهریه به دائر مذاکره اولمسنه
قرار ویرلش اولدینی حاله شمنی به عودت عاجزانه
مده مشار الیه حسین پاشا حضرتلرینک در سعادته
آلدر لدینی خبر آله رق اوصره ده مشارانیهک
اورادن انصافی نا مناسب اولدینی در سعادته یازلش
ایسه ده مشار الیهک دوختای هاپون قوماندانلی
ایچون دها زیاده لزومی اولدینی جوابی آله رق
تأسف اولنش ایدی .

شمنی جه ترتیبات لازمه اجرا اولنقی اوزره

روسیج دن اورایه کلندی . بر مدعجکد نصوکره
روسیه لونک دولت علیه علیه اعلان حربی وقوعولش
اولسنه منی بکترار روسیه کلنش و هرشیدن اول
اجرا اوله جق تدایره قوه بجهیه نک ترتیب و تمیسی
اولدینی حاله مشار الیه حسین پاشا حضرتلرینک بریه
طونه قوماندانی تمین بیورلش اولان عارف پاشا نک
کچ قاله سی و مؤخرأ طولیه به قدر کلش ایسه ده
اولوقته دسکین روسیه لونک طونه نک آشانی
ساحله یایتمسی حبسیله مشار الیه طولیه دن یوقارویه
جیقامه بیوب قالمسیله نهرک یوقاری جهتمده کی دوختای
هاپون قوماندانسر قالمش اولدیفندن هم تدایره
نهریه به دائر مذاکره ایدلدک و همده مشار الیه
عارف پاشانک قومنداسنده اوله رق نهرک یوط
باشندن یوقار وسنده کی دوختای هاپونه قوماندانیهک
اوزره اداره نهریه ریشی بولان میرلو ادلاور پاشانک
مأموریتی تذکر و انما اولنوب یوکادر سعادته دخی
مساعده بیورلیسی اوزرینه پاشای مشار الیه یوط
باشنده بولان کیلری دشمنک تثبیت تجاوزیه سی
علیه استعمال ایتمک ایچون اول طرفه کوندردلی
او آرائی مشار الیه عارف پاشا دخی برأ ماچینه کله
رک اوراده مومی الیه دلاور پاشای طوتوب مأموریتیه
دائر در سعادتن امر آلدینی جهته مومی الیهی
ایسه قارشیمقدن منع ایتمش و دوختا سواریلرینک
دخی پاشای مشار الیهک امرینه مطاوعت ایتمه
ملری تین ایدرک روسیه کلشیله مشار الیهک
مأموریتی و بوندن مقصوده ایدوکی عارف پاشا
حضرتلریه تقیم اولمشدر .

ما بعدی وار

ازمیردن فی ۴ رمضان سنه ۱۳۱۵

«قانون اساسی» هیئت تحریریه سی اقدیلر حضراتی ؟
بوکره لطفأ ارسال بیوریلان «قانون اساسی» مزک
ایکنجی نومرو لی نسخه سنی قولایجه آله بیسلم .
حقیقه طریق ارسالی بک قیصه بولندیفندن اخوانک
امنیت و نمونیتی موجب اولدی .

خاطرات عاجزانه می خدمت ملیه نیت حسنه
سیله کاغد اوزرینه آله رق آره صره طرف والا
لریه کوندرمکی وعد ایتمش ایدم . ایسته او وعدیی
بریه کشیر مش اولقی اوزره بوکره برنجی خاطره .
عنوانی آلتده یازیلن بوجه آتی مقاله می تقدیم
ایلیوم . نشری مناسب کوردلیکی حاله بعد اصلاح

«قانون اساسی» به درجی تمی ایلرم .

« برنجی خاطر »

هر دولته رجال حکومت و رجال مات ديه خاق
ایکی به تقسیم ایدیلر و بونلرک هر قسمی منسوب اولد
قلری طرفی محافظه، منفعتلری حیاه، و حققرنی مدافعه
ایله مشغول بولغنی وظیفه صایار لر.

رجال ملت صایلان قسمک اک مهملری ارباب
قلم اولوب بونلر حکومتک کولاه سنه، قورشونه کاغد
پارچه لر یله قارشى کلیرلر و قاجینه، سونکونه قلملریله
مقاومت ایدر لر. حقوق امتی مطبوعاتله محافظه،
مدافعه ده بولورلر.

زده ایسه بوقا قارشى صایله سی لازم کان استانبول
غزته جیلری حقوق امتی دکل حکومتک ظلم و جهانی
مدافعه ایتلریله منافقانه انتسابلری ادعا ایلدکلری
حکومت سنیه نك محو و انقراضنه یارديم ایدیور لر.
کذب و دروغدن، اغراق و غلودن عبارت بولان
مشور، منظم ترهاتلری سایه سنده رتبه لر، نشانلر
آیور لر. یاقه و قولارینی صبرمه لایورلر، بیون
و کوکلرینه حائل کی نشانلر طاقیور لر. ملل متمنده
دن اوتانیه رق بوله جه رسملری بيله چقار ده رق
آلته ده «فلان رساله و یا غزته نك محرری مشهور
فلان» ديه یازیورلر. هانکی طرفه منسوب اولدقلری
اوزر لرنده کی علامتدن معلوم بولندینی حالد ذاتلرینه
ملت طرفدارى امت مدافعی ديه بهتان ایدیورلر.

ای زوالی عثمانلر! بتون مال متمنده ده
اولدینی کی مظلوم و مغدور یتکزی نشر و اعلان
ابتدیره جک الکترده برکاغد پارچه کز وارمیدر ؟
باغبوریه خارجه چیقه رق حالی وظلمی حکایه به
و حقوق مانی مدافعه به سی و غیرت باینده نشر یانده
بولان ارباب حقیق : رجال حکومت علنا تحقیر ایلد
کاری و جانلیر صره سنه قوید قلری حالد. ملت
بونلری مدافعه به بيله تشبث ایدیور می ؟ بوحاللری
جزییاتیه کورن مال متمنده، امته خرکه و حققرنی
مدافعه ایدنره ده و قوفسر انسانلر دیور لر.

« و ما کان ربک لیهلک القری بظلم و اهالها
مصابحون » در .

داخل مملک شاهانه ده بولنه رق قلم طومتی ایچون
منافق اولاق شرط قیلمشدر . باشلره طاقلمق
لازم کلیرکن دمیر صندوقلر ایچنه کیلید آلت آلتان

مجموعات کی حریت طرفدارى بولان و شرف
شریعتی و حقوق امتی مدافعه ایدن اذکیای عثمانیان
زندان کوشه لرینه ، زنجیر و اشکنجه لر آلتنه وضع
ایدلشلردر . عرفای مات مالکدن جیقملی ایتمش
... ! بونلره دیررکه :

ای منافق ! بزه و بازم کی منافق اولیکر ! یاخود
ملکدن زن و المملک لله چیچکر ! ديه تکلیفده بولنیورسکر
« لکن الظالمین ، و عید عظیمندن قور قه بور
میسکر ؟ خوش سوبله ملک ، صوچلری باغیشلاق
قاشیق ایله آتش و بروب صایسله کوز چقار مقدن
خیرلی دکلیدر ؟

« قول معروف و مغفرة خیر من صدقة یتیمها
اذی » در .

ظلم و جهلک فاعلی قوؤ حاکم بولان و شری
خیردن تمیز ایده مین خذله کروهی ایسه ده اشبو
فعل ظلمه رضا ایله سکوت ایدن جاعت مظلومه
عثمانیه من اساس فله سبب صایلمدر . ظالملرک ،
عباد الله ظلملرندن دولای دیا و آخرتده مجازات
شدیده به دوجار اولدجقلری محقق ایسه ده مظلومین
عثمانیه ساکن و ساکت طور دقلرندن دفع ظلم ایچون
ظالملرک اللرینه اورمسلرندن دولای الله و یسغمیره
قارشى عصیان ایتمش اولدجقلری و بویوزدن مشول
طوتیه جقلری شبه سزدر .

مثلا : هانکی شریتمه استاد آبدیه واردا تنک نصفی
خزینة دوله آلیور ؟ اهالی مملکتک بوبانده کی سکوتی
ظلمه رضا صایلمازی ؟ خزینة حکومتدن بریاره
صرف ایدیلر رک اهالی بلده اغانه سیله میدانه کنتریان
وامارات ، ترینات ، تحظیفات بلده نامیه اته ، اتکه ،
اودونه ، کوموره وضع ایدیان و برکور لرله شتاک
قدیللری باقعه و مأمورین دولک دعوت نامیه آج
قاریلرینی دوبرومغه کیمک حق واردر ؟ صوکره
ده غزته جیلرک بواسرافاتی مدح و نشانلرله آفتشلاملری
ادبسلرک دکل ده نه در ؟ وظیفه حکومت بوبله می
اولور ؟ حکومتک اموال اهالی بی آلتنه یا قسی
مجنونلقدن بشقه نه اوله بیلیر ؟

اهالی حقوق مقدسه سنی کیمه ترک ایدیور ؟
حکومت مأموری نامی غضب ایدن حیدودچته سنه
می ؟ خالفک بریشان و عریان بولغنی و مزبله دن
فرق قالمیان کوی و قصبه لرنده عاجزلر کی ساکن
اوللری طاب حقوقده اهلالردن نشأت ایتامشیدر ؟
حق صاحبی غاصبندن حقنی ایسترسه عیسی صاییلر ؟

حکومت : حکومت اولدینی ایچون نه لا یستل عما یفعل .
اوله ماز .

ای افراد امت ! برکیمسه ده بش غروش آله
جقکر وارسه کیدوب ایسته . یورمیسکر ؟ ویرمنسه
محکمه لره قدر وارمیرمه یسکر ؟ حقوق عبادی آیا قلم
آلتنه آلتان مأمور لر کردن نه ایچون شکوا ایتیمیر
سکر ؟ الله انجا عزی خیره تبدیل ایلدون

غرائب

روسیه بولتیقه سی بزه خیرلور دینلرک ده ا عقلی
باشنه کلیدی ؟ ایسته روسیه یونان قرالتک ایکتنی
اوغلانی کرید بکلکنه تعین ایچون شدتلی اصرار
ایدیور . محاربه دن اول یونانه حدقی نه ایدی ؟
شمدی ایسته دیکنه در ؟ هرایکیسی بزم مضرتزدن
بشقه بر فکره مبنمیدر ؟

روسیه بزى محاربه به سوق ایتدی . اوقدر
ضررلردن صوکره حقیقده کریدک یونانه الحاقندن
فرق اولیان بوبله برتیجه بی ده دوستمز سایه
سنده کوره جکر .

عجبا اصلاحاتک اجراسی منع ایچون پادشاهه
قولتوق ویرن کیمدی ؟ اک ضرورتلی برزمانده
دولتی صقشدره رق تضمینات ایسته مک خیر
خواهاندیمدر ؟ باناریا بی تأسیس ایتدیرن کیمدر ؟
ترکلری اوروپایه یازیار کوسترن کیمدر ؟ روسیه
محاربه سی اولیدی اوقدر مملکتلری ضایع ایدر
میدک ؟ او مهور آستفانوس معاهده سنی آغلاده
رق بزه امضالاندیران کیمدر ؟ قرقبی ، قافقاسیانی ،
شیروانی ، طاغستانی و بحر سیاه سواحلنده دهانجه
یرلری بزدن کیم آدی ؟

بونلردن عبرت آلیوب ده حالا روسیه بولتیقه
سنگ ایلکندن بحث ایدن برطاقم مأجور غزته
لرک ادبسر لکلرینه قارشى نه بولده وصف بوله جکمزی .
شاشردق !

حوادث

ما بینجیلرله قرنا کرید بکلکنه برنس جورجک
تعینتی سلطانندن رجا ایدیورلر ! و بونک ایچون ده
برخرستیان قرالتک اوغلی تحت ایت خلافته کیرمکه .